



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán :	80480726	Fecha rec :	2000
Fecha Exp :	09.01.2020	Rec date :	

Transportista/Carrier	Transport number:273944
-----------------------	-------------------------

Razón social :	LKW WALTER Internationale
Short name :	1697HNR
Matricula :	1697HNR
Plate Nb :	R3246BCZ
Remoque :	5010032273

Unidad transporte :	Transp. ind.p. carr.
Del Unit.	M 885

Destino / To	
Cliente :	Magna PT S.p.A.
Customer :	Via dei ciclamini, 4
Dirección :	
Del.address :	

Modugno Bari	70026
Italia	

Puerto de consumo :	14249
Point of consumption :	

Proveedor / Supplier	
Código :	91000014
Code :	
Dirección :	Polígono Kataide
Address :	
City :	Mondragon 20500
Country :	España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Enviada	Recibida		Referencia	Reference						
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	480		PZA	TBA-501494	01615609112/15614695	30	550004318501				
					TBA-501712	096						
KUEHNLE + P. AGEL S.r.l.												
ACCE TAZIO, E MERCE												
Quantità dichiarata: 480												
Quantità effettiva: 480												
Tipo Imballaggio: 16												
Quantità Imballi: 16												
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO												
Data d'invio: 13/01/20												
Firma:												
Peso netto total :	5.217,600	Peso brutto total :										
Total net weight:		Total brut weight:										
		6.244,800										
		Nº total de palets o contenedores: 016										
		Total Nb.of palets or containers:										

Observaciones:	
Comments:	

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final. **RESPONSIBILITY FOR THE CORRECT ENVIRONMENTAL MANAGEMENT OF packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.**

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
BY ROMAN MARTICORENA			
Fagor Ederlan S. Coop.			

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)
Fagor Ederlan Coop. E.
Torrebaso Pasealekua
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: E01-20020202

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOYAGE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT S.A
Va der Galm 4
Holguera Bar 70026
79026

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

BALMA
70026

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo

Remolque o Semirremolque

Distancia

Km.

IAC TRANSPORTS S.C.C.L.

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)

Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)

Successive carriers (VAT, name, address)

F65911836

C/ Balmes, 18

08007 BARCELONA

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

BARCELONA
21/01/2020

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

70025/6

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number

11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.

12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

alrededor de 200 bultos

12195

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECoger
NON RENDUS, A REPRENDRE

MECANISMOS PELIGROSOS
SI NO

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NO

Clase

Classe

Chiffre

Number

Letra

Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etabli a
Established in

21/01/2020

22
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan
S Coop.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23
IAC TRANSPORTS S.C.C.L.
F65911836
C/ Balmes, 18
08007 BARCELONA

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

KUEHN + NAGEL S.r.l.

Via de entrega de mercancía / Marchandise reçue
Goods received.

Lugar
Lieu
Place
13 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di
firma e quantità"

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()